HAA 250M: Mysticism and the Limits of Representation
From the Middle Ages to the Baroque

January 26: Introduction: Veiled Vision – The Veronica at the End of Time










Deuteronomy, Admont Bible, Salzburg, ca. 1140
Österreichische Nationalbibliothek, Vienna, Austria Series nova 2701.



Apocalypse, *Moutier-Grandval Bible*, Tours, ca. 835
London, British Library, Add. MS 10546, f 449r.



Prima Porta Augustus, 1st c. CE
Vatican Museums



Apocalypse, *Moutier-Grandval Bible*
London, British Library, Add. MS 10546, f 449r.



The Enthroned Book with Seven Seals and the Seven Gifts of the Holy Spirit
Psalter, Amiens, Bibliothèque municipale, M, L'Escalopier 2,
St-Aubin, Angers, late eleventh century, fol. 19 bis.



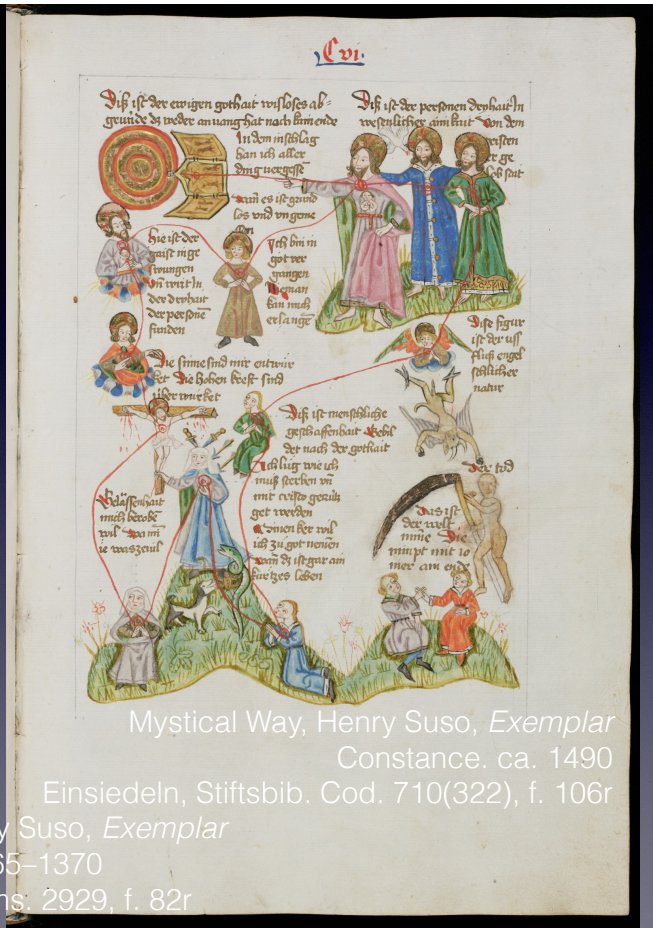
Historienbibel, 1467
Chorherrenstift der Augustiner
Bibliothek, Vorau, Austria, Cod. 273



Moses and the Ark of the Covenant
Rudolf von Ems (ca. 1200–1254), Weltchronik
Regensburg (Bavaria), ca. 1400–1410



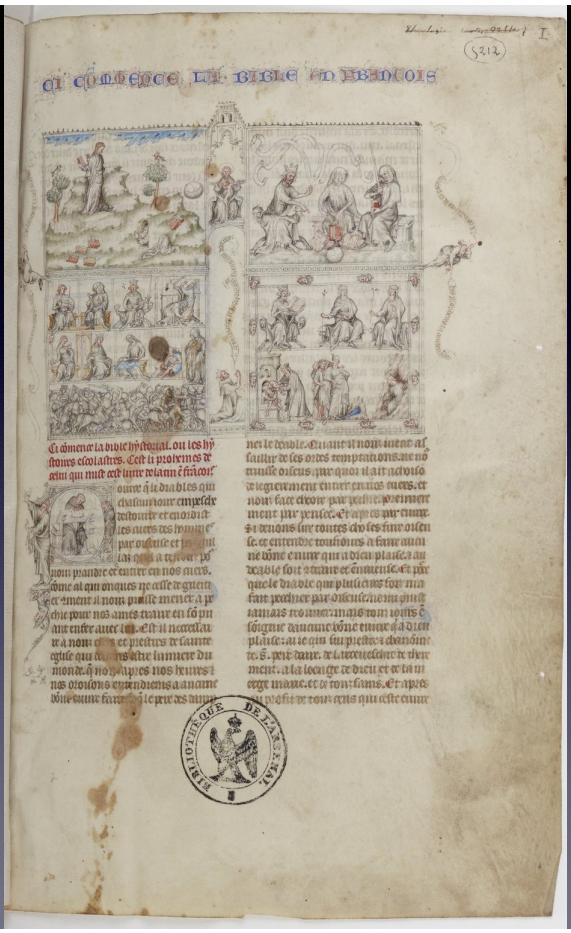
Mystical Way, Henry Suso, *Exemplar*
Strasbourg, ca. 1365–1370
Strasbourg, BNU, ms. 2929, f. 82r

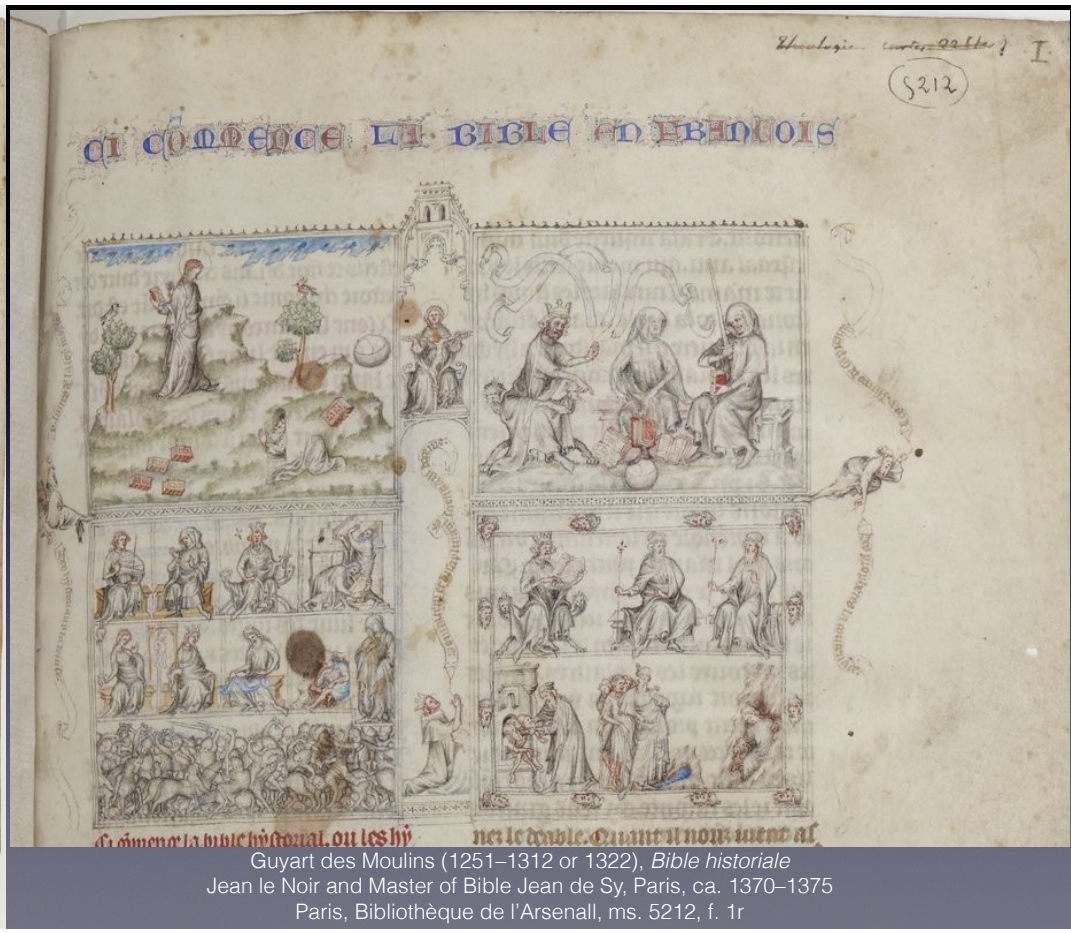


Mystical Way, Henry Suso, *Exemplar*
Constance. ca. 1490
Einsiedeln, Stiftsbib. Cod. 710(322), f. 106r


Diß ist der ewigen gothait wisloses
grunde dz weder anuang hat noch kam
In dem inschla
han ich aller
ding uergesse
Dann es ist grun
los vnd vngem
hie ist der
Ich bin

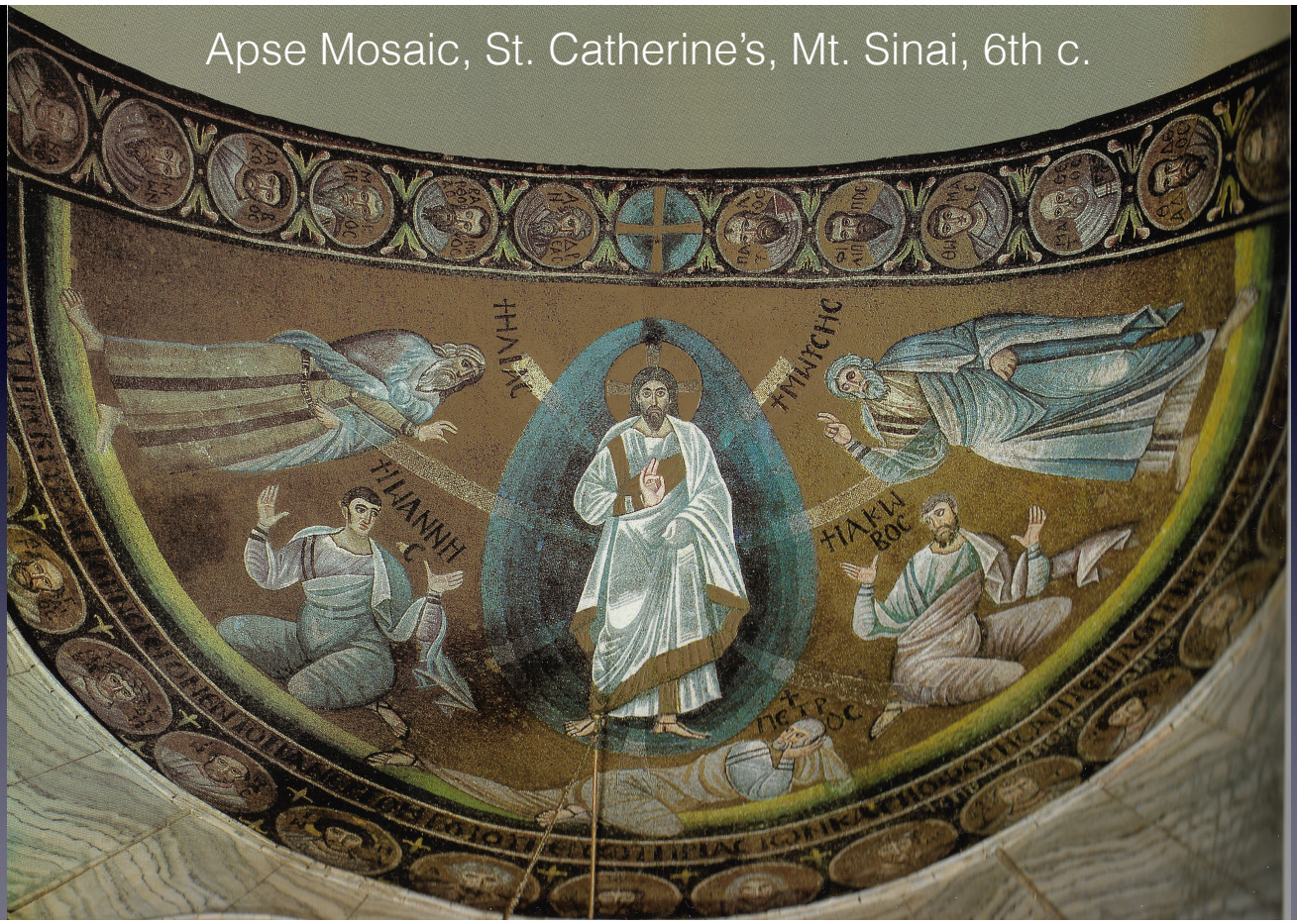

der ewige gotheit wisloses ab
anuang hat noch kein ende
Inde
aller
es ist
vnge
Ich b
hie ist der
geist ingefwunge
vnd wirt in der dr
heit der personen
funden




Guyart des Moulins (1251–1312 or 1322), *Bible historiale*
Jean le Noir and Master of Bible Jean de Sy, Paris, ca. 1370–1375
Paris, Bibliothèque de l'Arsenall, ms. 5212, f. 1r

Apse Mosaic, St. Catherine's, Mt. Sinai, 6th c.







Penitence, devotion, and contemplation
*La Sainte Abbaye*, Paris or Maubisson, ca.1300
London, British Library, Yates Thompson MS 11f ,29r



Durandus, *Rationale officum divinorum*, French translation by Jean Golein, Burgundy (Dijon?),ca. 1450
Beaune, Bibliothèque Gaspard Monge, ms. 21, f. 149.




*Notitia Dignitatum of Pietro Donato*
Basel, 1436
Bodleian Library MS. Canon. Misc. 378, f. 90r




Probianus Diptych, 396–416. Berlin, Staatsbibl





Wing of a Triptych (King Abgar & Saints)
Constantinople, after 944
St. Catherine's, Mt. Sinai



Abgar Legend, Lluís Borrassá
Santa Clara Altarpiece, 1414–1415
Vic, Museu d'Art Medieval





Abgar Legend, Rome, ca. 1270
Paris, BnF, lat. 2688, f. 75r

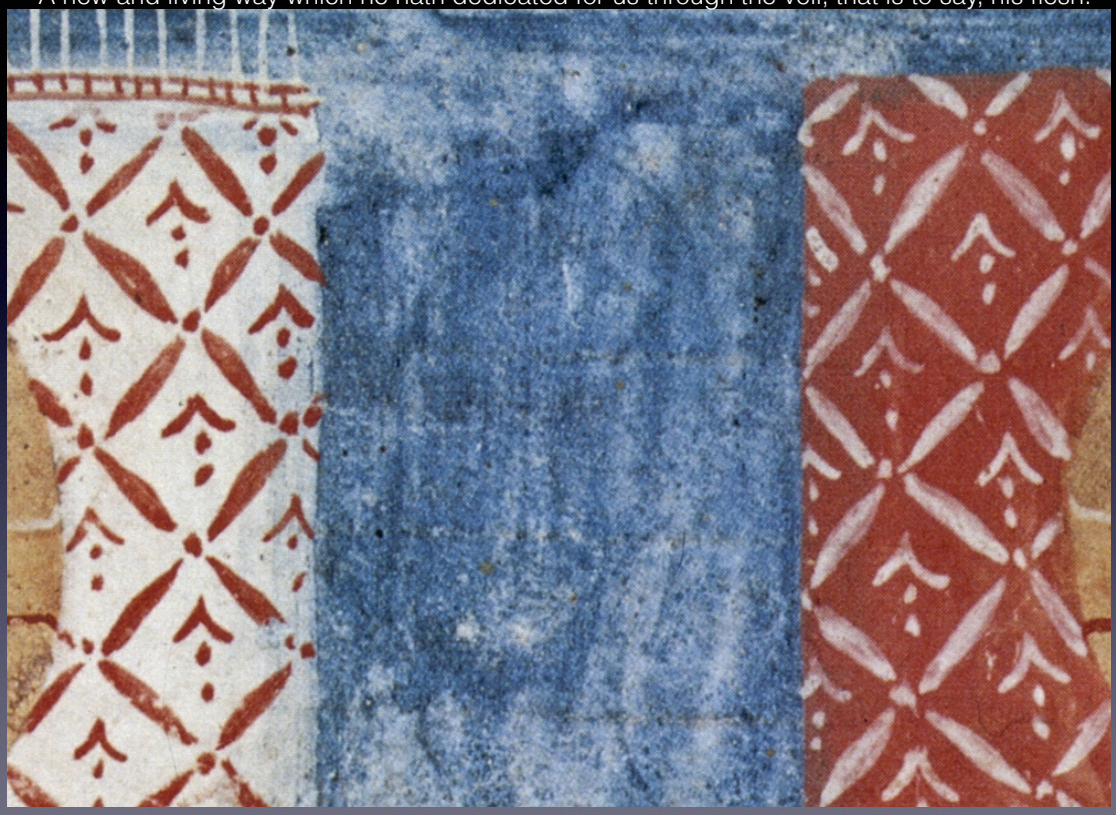
*PLAKES PN[EUMATI]KAI* (spiritual tables)

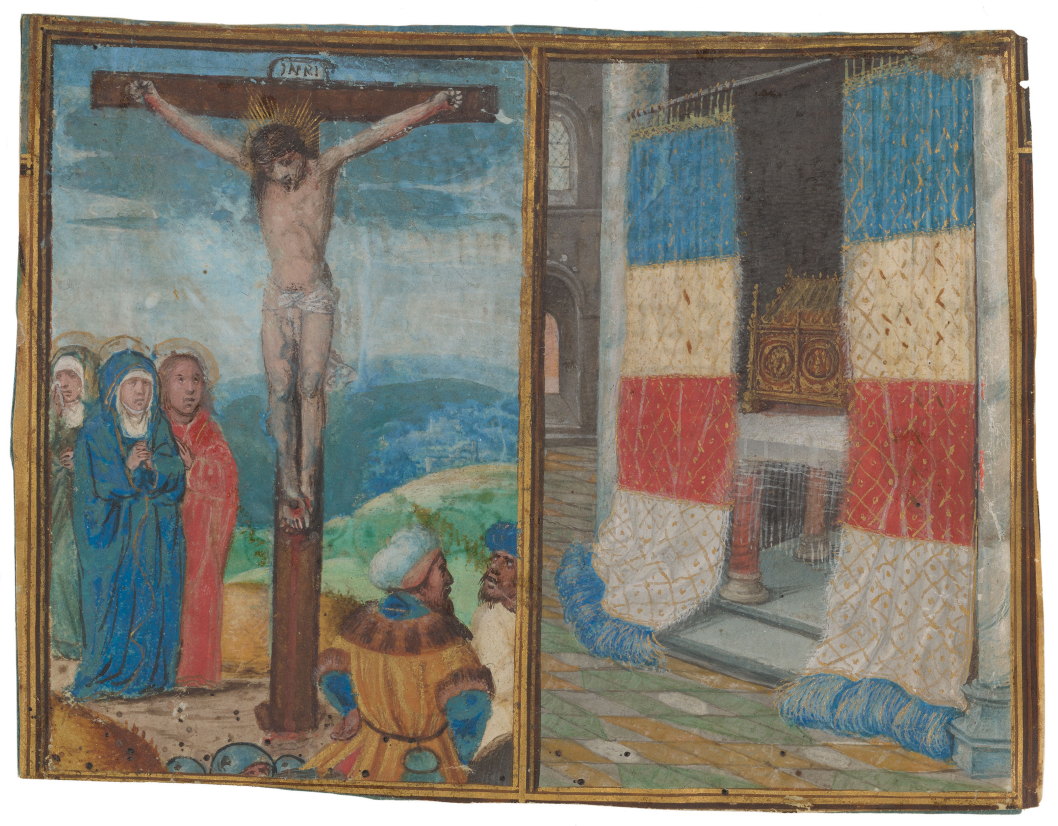



John Climacus, *Heavenly Ladder.* Constantinople, 11th c. Vatican Library, Cod. Ross. 251, f. 12v



Hebrews 10:19: Having therefore, brethren, a confidence in the entering into the holies by the blood of Christ:
A new and living way which he hath dedicated for us through the veil, that is to say, his flesh.



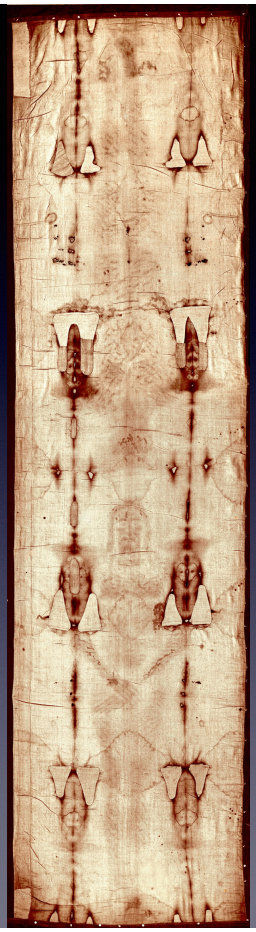


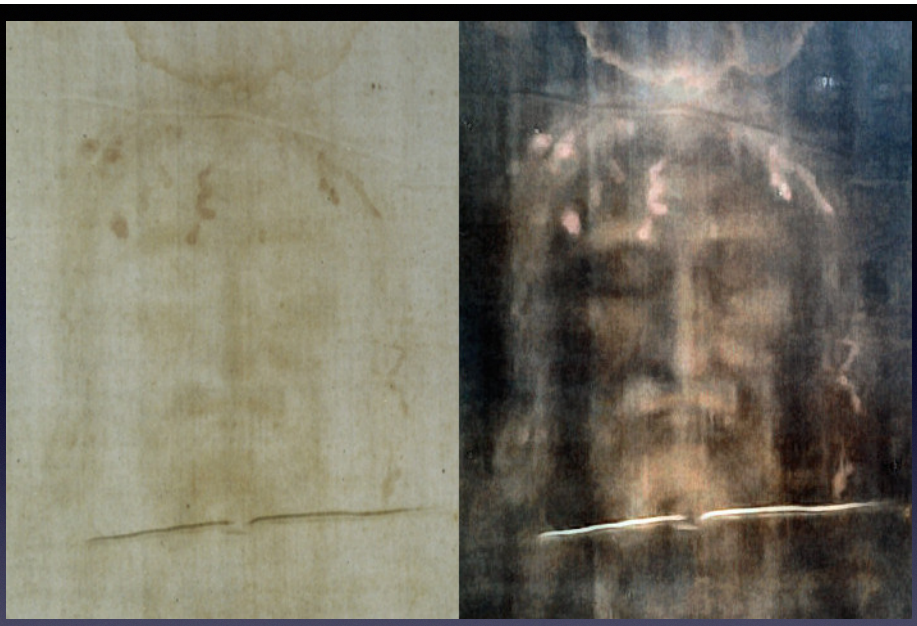
Simon Bening (ca. 1483–1561), *Crucifixion/Renting of Temple Veil*
Enriquéz de Ribera (1476–1539) Prayerbook (cutting), Bruges, ca. 1508–1509. NY, Morgan Library, MS.  M.1151



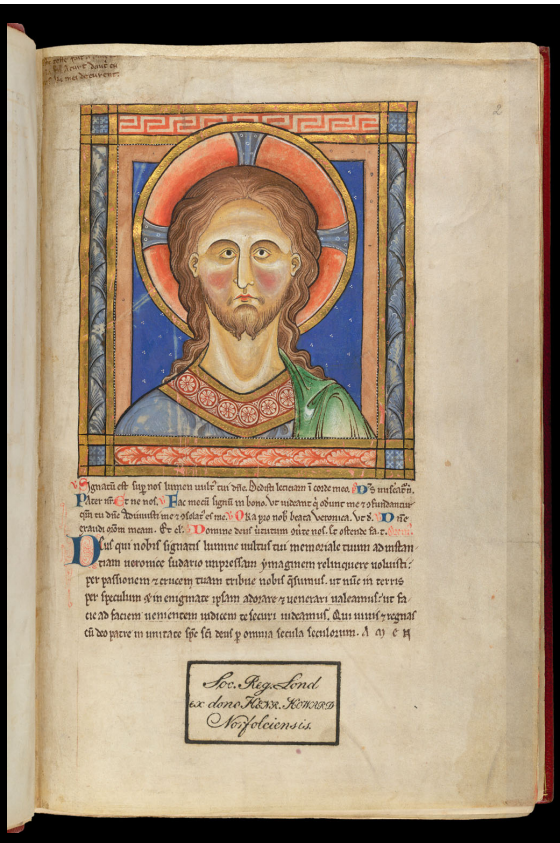

Sainte Face of Laon

"The image of the Lord on the sudarium-shroud"





Shroud of Turin



Psalter
London, BL, Arundel MS 157, f. 2r



Matthew Paris (ca. 1220–59)
*Chronica Majora*, vol. 1. Saint Albans, England, ca. 1240–53.
Corpus Christi College Library, Cambridge, MS 26.



Psalter
London, BL, Arundel MS 157, f. 2r



Reliquary Bust of St. Yrieux
Limoges, ca. 1220–40
New York, MM, 17.190.352a, b



Psalter, Saxony, ca. 1240
Stuttgart, WLB, Cod. Donaueschingen 309

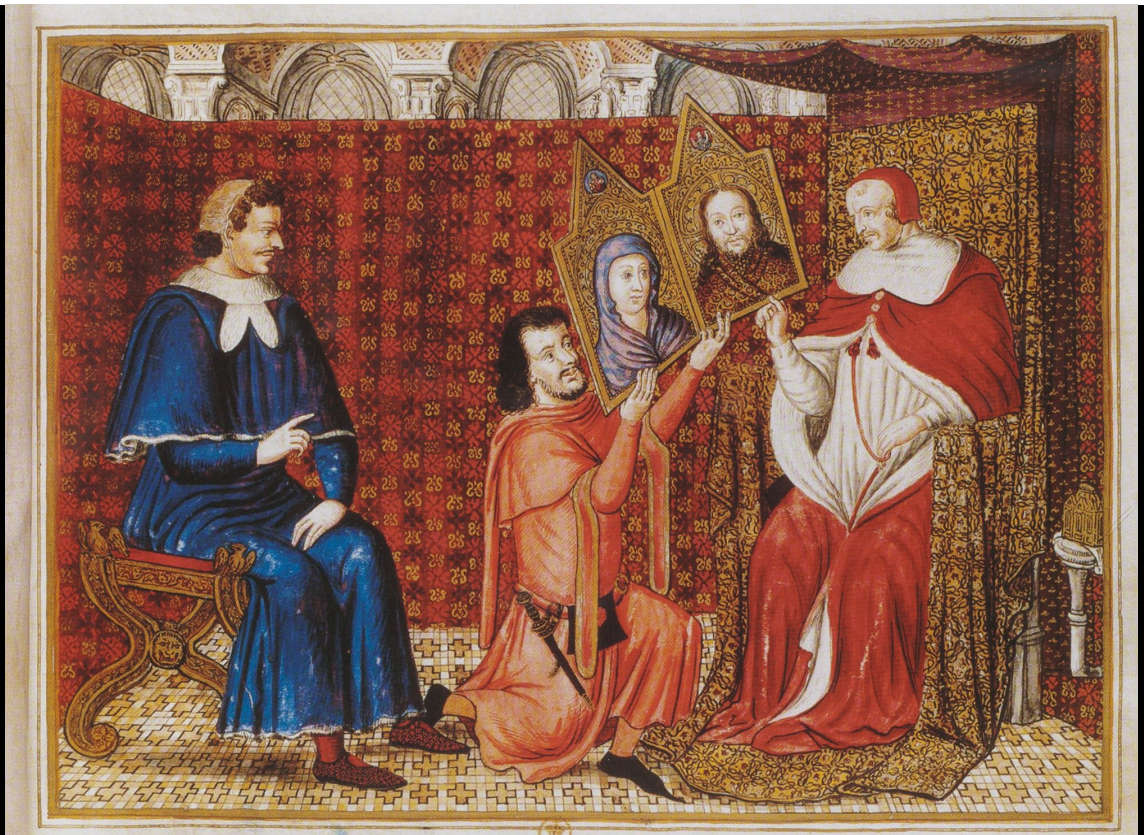


TABLEAU qui eſt au deſſus de la porte de la Sacriſtie dans la S.te Chapelle du Palais a Paris, ou eſt repreſenté JEAN Roy de France.



**Signatum est super nos lumen vultus tui. … Deus qui nobis signatis lumine vultus tui memoriale tuum ad instantiam Veronicae sudario impressa imaginem relinquere voluisti, per passionem et crucem tua tribue nobis quaesumus, ut ita nunc in terris per speculum et in enigmate ipsam adorare et venerari valeamus, ut facie ad facie venietem judicem te securi videamus.**

**The light of your countenance, O Lord, has appeared to us. Lord, you have left behind for us, who are marked by the light of your face, the image imprinted on the cloth of the Veronica as your memento. Grant, for the sake of your Passion and the cross that we, as we now adore and venerate this on earth in a mirror and a parable, shall one day see you face to face as judge on the good side.**



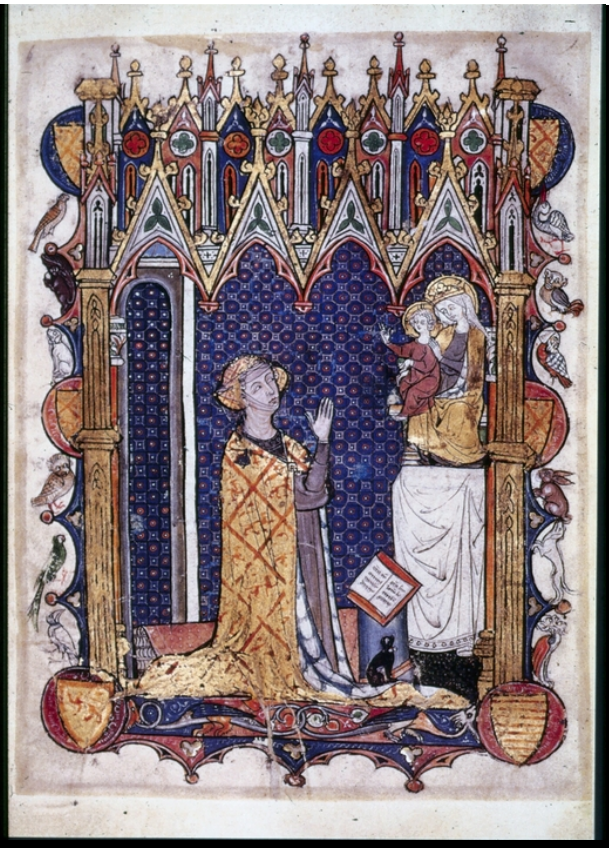

Albrecht Dürer
Veronica with the Sudarium
with Sts. Peter and Paul, 151o
HAM G4436



Sts. Peter and Paul with the Sudarium (woodcut),
Swabia (Augsburg?), 1473
Munich, Staatliche Graphische Sammlung



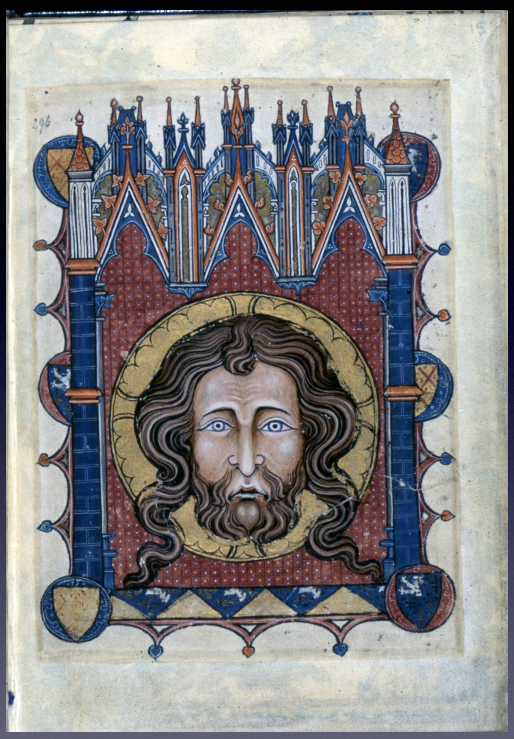

Albrecht Dürer, The Sudarium Displayed by Two Angels, 1513. HAM G4482





**Psalter-Hours of Yolanda de Soissons**
**New York, PML, M.729**





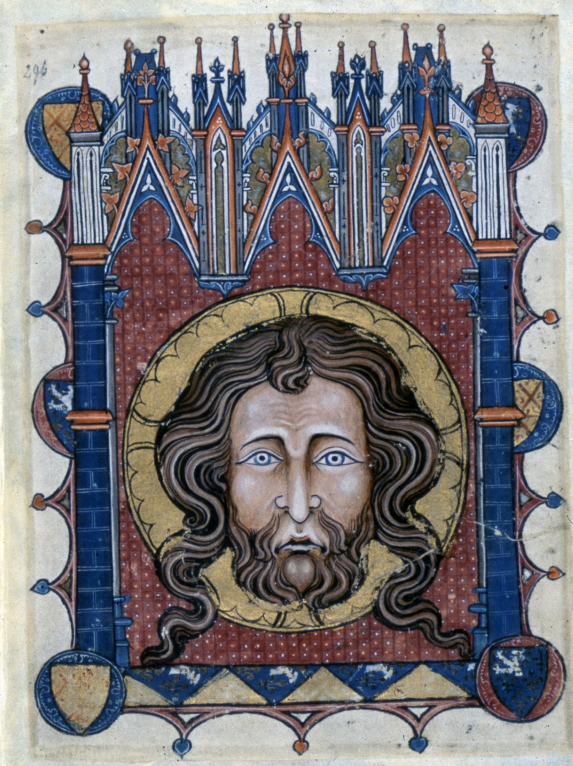
Holy Face
*Hours of Yolande of Soissons*
Amiens, 1280s
New York, Morgan Library & Museum
MS. M.729, f. 15r

Rudolf von Ems, History of the World
The Stricker, Charlemagne
Stt. Gallen, Kantonsbibliothek
Vadianische Sammlung, VadSlg Ms. 302, f. 65r

Innocentis li papes de rome fist cheste ori
son en remision de tous pecheurs qui conkes
dun cheste orison au sacrement il ara. lx.
iours de pardon.

Psalmus dauid.

Deus misereatur nri
Signatum est.
Hac mecum signum in bono ut uideant
qui oderunt me qm tu domine adiuuisti
me et consolatus es me. oratio.
Deus qui nobis signatis uultus tui
lumine memoriale tuu ad uistanciam
ueronice ymaginem tuam sudario impressam
relinquere uoluisti p passionem et crucem tuam
et scm sudarium tuum tribue nobis ut ita nunc
in terris per speclm in enyginate uenari adora
re honorare ipam ualeamus ut te tunc facie
ad faciem uenientem sup nos iudicem securi ui
deamus dnm nrm ihm xpm. Amen.



Deus, qui nobis signatis lumine vultus tui imaginem tuam relinquere voluisti: per passionem et crucem tuam tribue nobis, quaesumus; ut sicut nunc in terris per speculum et in aenigmate ipsam veneramur, ita facie ad faciem venientem judicem te securi videamus. Qui vivis.

God, who didst wish to leave Thy image to us, who are marked with the light of Thy countenance: through Thy passion and Cross grant us, we beseech Thee; that as now upon the earth we venerate it through a glass darkly, so in safety may we see Thee face to face when Thou comest to judge. Who livest, etc.





Relic of Head of John the Baptist
Amiens Cathedral





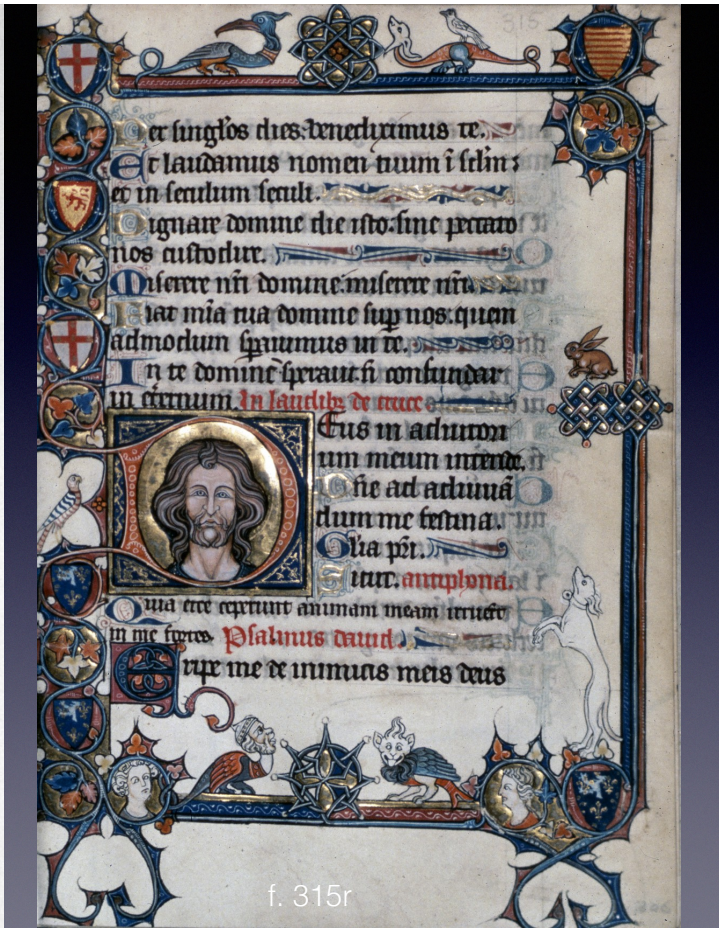




Johannesschüssel



admodum spsumus
n te domine spraui
in eternum. In laudib
Eus
um
f
dun
Qui
S
Quia ecce ceperunt anima
in me fortes. Psalmus dau

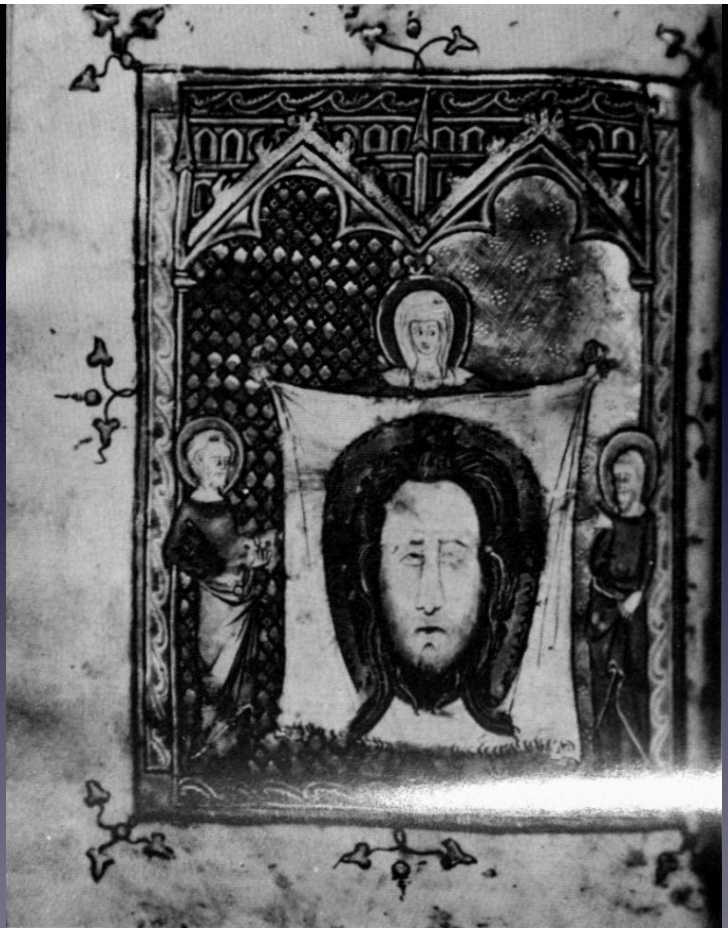


ec singlos dies benedicimus te.
Et laudamus nomen tuum i seculu
et in seculum seculi.
Dignare domine die isto sine peccato
nos custodire.
Miserere nri domine miserere nri.
Fiat mia tua domine sup nos quem
admodum spsumus in te.
In te domine spraui non confundar
in eternum. In laudib de mane
Eus in adiuton
um meum intende.
ne ad adiuuã
dum me festina.
Quia pr.
tuus. antipona.
Quia ecce ceperunt animam meam ut occi
in me fortes. Psalmus dauid.
Supe me te inimicus meis deus

f. 315r



Penitential Psalms, Book of Hours, Metz, ca. 1325–1350
New Haven, Beinecke Library, MS 652, ff. 82v–83r



Veronica, Book of Hours
Metz, ca. 1325–1350
Private Collection, Pennsylvania



Relief Triptych, wax on parchment applied to wood
Heilig Kreuz, Rostock. 15th century
Gustorf, Schloß



Predella of the altar of the Poor Clares
Söflingen bei Ulm, ca. 1490
Munich, BNM MS 3248



Hans Burgkmair the Elder
*Sudarium*, 1508–1515
London, British Museum, 1924,0617.13







Monogrammist HL
After Hans Burgkmair the Edle
Augsburg, ca. 1525
HAM 2007.154





Master of St. Veronica, Cologne (Germany), ca. 1400–1410

## Salve sancta Facies

Salve, sancta Facies nostri Redemptoris,
In qua nitet species divini decoris,
Impressa panniculo nivei candoris
Dataque Veronicae signum ob amoris.
Salve, decus saeculi, speculum sanctorum,
Quod viderc cupiunt spiritus ccclorum,
Nos ab omni macula purga vitiorum,
Atque nos consortia junge beatorum.
Salve, Vultus Domini, imago beata,
Ex aeterno munere mire decorata.
Lumen funde cordibus ex vi tibi data,
Et a nostris sensibus tolle colligata.
Salve, robur fidci nostrae christianae,
Destruens haereticos, qui sunt mentis vanae,
Horum auge meritum qui te credunt sane,
Illius Effigiem qui rex fit ex pane.
Salve, nostrum gaudium in hac vita dura,
Labili et fragili, cito peritura;
Nos deduc ad propria, o felix figura,
Ad videndam Faciem quae est Christi pura.

## Ave, facies praeclara

Ave, Facies praeclara,
Quae pro no is in crucis ara,
Es facta sic pallida,
Anxietate denigrata,
Sudore sanguineo rigata,
Te texit linteola.
In quo mansit tua forma,
Quae passionis norma
Est cunctis perlucida,
Cordi meo sic impressa,
Per te, Jesu, neque cessa,
Hoc cremare indefessa
Tui amoris facula.
Post bane vitam cum beatis,
Contemplari voluptatis
Possim Vultum deitatis,
In perenni gloria. Amen.

Hail! Holy Face of our Redeemer, hail!
Which shines in all its majesty divine
Upon the spotless veil, a priceless gift
To Saint Veronica; of love the sign,
Hail, glory or all time, glass of the Saints,
Wherein. the blessed love for aye to gaze;
Destroy within us every stain of sin,
And with th'elect our soul
Is towards Thee raised.
Hail, Face of God ! with His own gifts adorned,
Whose splendour through the ages shall not cease;
Oh ! make Thy light descend into our hearts,
And from their earthly toils our souls release.
Hail! mighty bulwark of the Christian faith,
Of heresy and lies the Victor Thou;
King in the Sacred Bread, renew the strength
Of all the faithful who before Thee bow.
Hail ! all our joy in this hard life below,
So frail and fugitive, so quickly o'er;
Sweet Picture, lead us onwards to the skies,
That we may there the Face or Christ adore.

O radiant Face, to Thee all hail!
For us become disfigured, pale
Upon the sacred altar rood,
All stained with drops or sweat and blood,
Thou, on the holy veil, didst trace
Its lineaments, devoid of grace.
Thy features on it thus impressed,
In testimony ever rest
Of Thy sore Passion and Thy death;
O Jesus, kindle with Thy breath,
Within my soul the flame of love,
And lift up to Thee above.
And let me, Lord, when life is o'er,
With all the blessed heavenwards soar,
And there, for aye, my longing sate,
Thy Holy Face to contemplate,
Of endless bliss the warrant sure,
Which shall from age to age endure. Amen



Holy Faces, Wienhausen (Lower Saxony), 15th c.



Psalter, 15th c., Copenhagen, Kongelige Bibliotek, MS Thott 117







Hans Memling

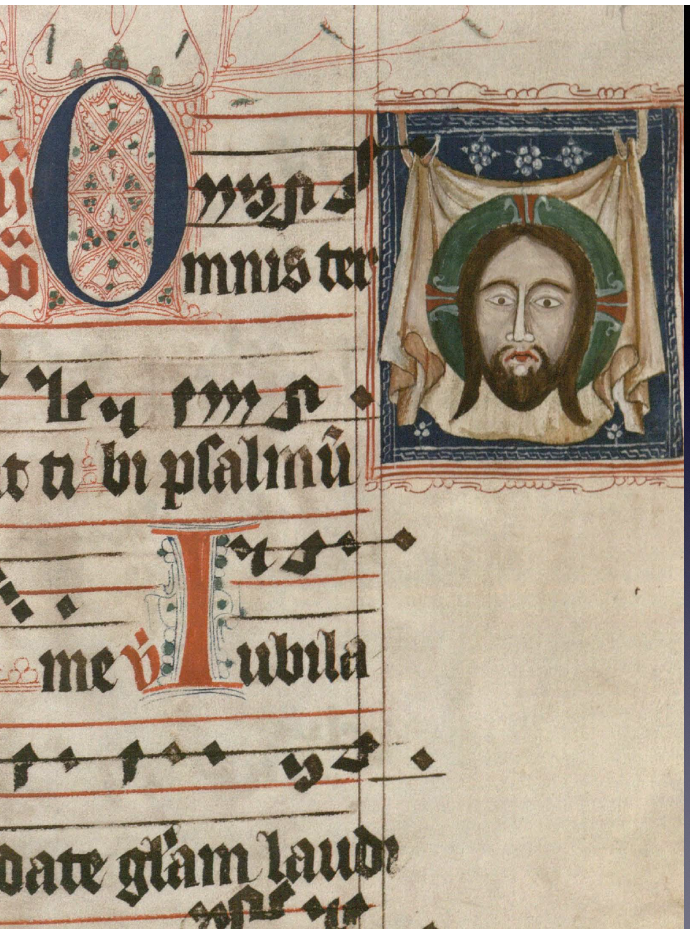


Robert Campin

2. Corporal case embroidered with veronica, interior, late fifteenth century, embroidery on linen
Bayerisches Nationalmuseum, Munich, T.320







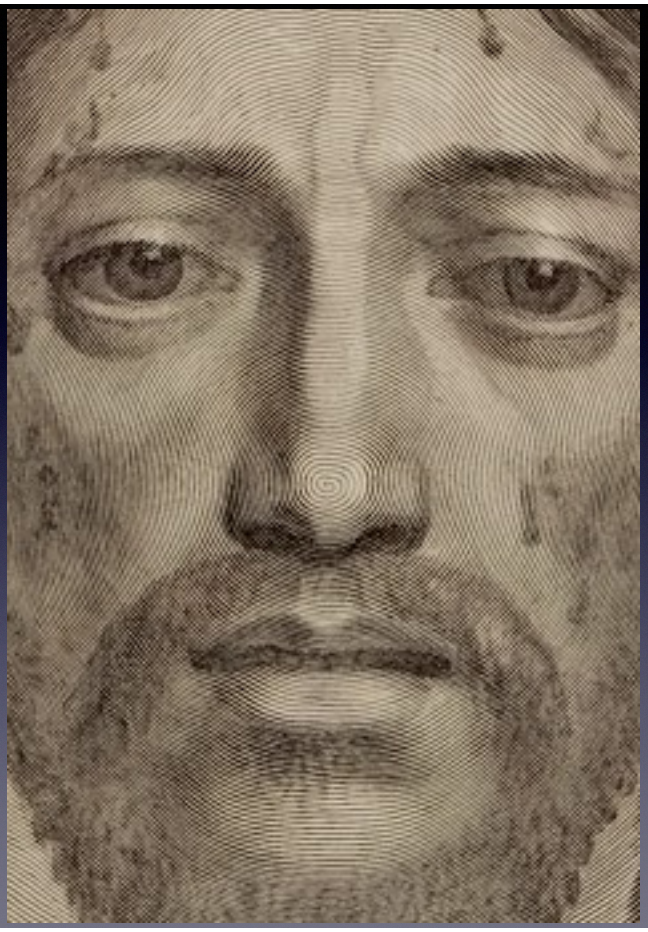
Cistercian Gradual
Poland, ca. 1350–1370
Pelplin
Bibliotheka Seminarium
Durchawnego
MS L 13, ff. 17r & 92v






Albrecht Dürer
The Sudarium held by
One Angel (etching), 1516
HAM 4.1986



Claude Mellan
Sudarium of Veronica'
1649
HAM M15107